

Distr.: General 11 August 2010 Russian

Original: English

### Шестьдесят пятая сессия

Пункт 69(с) предварительной повестки дня\*
Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

# Поощрение и защита права на свободу убеждений и их свободное выражение

### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение Франка Ла Ру, представленный в соответствии с резолюцией 12/16 Совета по правам человека.

<sup>\*</sup> A/65/150.





# Доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение

#### Резюме

Настоящий доклад, представленный в соответствии с резолюцией 12/16 Совета по правам человека, является первым докладом Генеральной Ассамблее Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение. В разделах I и II доклада содержится обзор мероприятий, предпринятых Специальным докладчиком, включая отправление сообщений, участие в работе совещаний и семинаров и предпринятые и запрошенные посещения стран. В разделе III рассматриваются тенденции в области насилия в отношении журналистов во всем мире и обязательство государств по международному праву в отношении прав человека гарантировать их защиту. В разделе IV рассматриваются тенденции в области насилия в отношении журналистов в условиях вооруженных конфликтов и обеспечиваемая им защита по международному гуманитарному праву, а также по международному праву в отношении прав человека. В разделе V освещаются трудности, с которыми сталкивается «гражданская журналистика», и действующие обязательства государств по обеспечению их защиты. Доклад завершается рекомендациями относительно усиления защиты журналистов и представителей «гражданской журналистики» в условиях конфликтных и неконфликтных ситуаций.

### Содержание

			Cmp.
I.	Введение		4
II.	Деятельность Специального докладчика.		4
	A.	Связь	4
	B.	Участие в работе совещаний и семинаров	5
	C.	Поездки по странам	6
III.	Защита журналистов и свобода печати		7
	A.	Тенденции	8
	B.	Защита в рамках международного права в отношении прав человека	10
IV.	Защита журналистов в условиях вооруженных конфликтов		13
	A.	Тенденции.	13
	B.	Защита в рамках международного гуманитарного права и международного права в отношении прав человека	15
	C.	Инициативы, предпринятые различными заинтересованными сторонами	17
V.	Защита «гражданской журналистики»		20
	A.	Тенденции	20
	B.	Обязательства государств	24
VI.	Выводы и рекомендации		24
	A.	Государства-члены	25
	B.	Организация Объединенных Наций	27
	C.	Журналисты, неправительственные организации, средства массовой информации и доноры	27

### I. Введение

- 1. Мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение был определен Комиссией по правам человека в ее резолюции 1993/45. После принятия на себя всех мандатов, механизмов, функций и обязанностей Комиссии по правам человека Совет по правам человека постановил в своей резолюции 7/36 от 28 марта 2008 года продлить мандат Специального докладчика еще на три года. В своей резолюции 12/16 Совет по правам человека просил Специального докладчика представить ежегодный доклад Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека о деятельности, связанной с его мандатом.
- 2. В соответствии с резолюцией 7/36 Совета по правам человека Специальный докладчик наделен полномочиями по сбору всей соответствующей информации, где бы это ни происходило, связанной с нарушениями права на свободу убеждений и их свободное выражение, дискриминацией, угрозами или применением насилия, притеснениями, преследованием или запугиванием лиц, стремящихся осуществлять или поощрять право на свободу убеждений и их свободное выражение, в том числе в приоритетном порядке журналистов и других специалистов сферы информации, и по вынесению рекомендаций о путях и средствах более эффективного поощрения и защиты права на свободу убеждений и их свободное выражение.
- Поэтому Специальный докладчик посвятил раздел своего годового доклада Совету по правам человека вопросу о защите журналистов и других специалистов СМИ. Предыдущий мандатарий также рассматривал этот вопрос в своих годовых докладах, начиная с 2005 года 1. Поскольку настоящий доклад является первым таким докладом, представляемым Генеральной Ассамблее, Специальный докладчик хотел бы обратить внимание всех государств-членов на возникшую недавно тенденцию к применению насилия в отношении журналистов, специалистов СМИ и связанного с ними персонала, а также на обязательства государств по их защите. В разделе III будет рассмотрена тенденция к применению насилия в отношении журналистов во всех ситуациях и обязательство государств по защите журналистов согласно международному праву в отношении прав человека, а в разделе IV будут изучены специфические потребности в области защиты журналистов в условиях вооруженных конфликтов с уделением особого внимания гарантиям защиты согласно международному гуманитарному праву. В разделе V будут изучены тенденции и действующие обязательства государств в отношении непрофессиональных журналистов или представителей «гражданской журналистики».

### II. Деятельность Специального докладчика

#### А. Связь

4. Со времени получения своего мандата 1 августа 2008 года нынешний мандатарий направил 528 сообщений, 487 из которых были направлены совместно с другими мандатариями по специальным процедурам<sup>2</sup>. Географическое

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> E/CN.4/2006/55, A/HRC/4/27 и A/HRC/7/14, A/HRC/11/4 и A/HRC/14/23.

<sup>2</sup> По состоянию на 3 августа 2010 года.

распределение направленных сообщений было следующим: Азиатско-Тихоокеанский регион — 34 процента; Латинская Америка и Карибский бассейн — 21 процент; Африка — 18 процентов; Европа, Северная Америка и Центральная Азия — 14 процентов; и Ближний Восток и Северная Африка — 13 процентов.

### В. Участие в работе совещаний и семинаров

- 5. Мероприятия, проведенные Специальным докладчиком в период с апреля по декабрь 2009 года, описаны в его докладе, представленном Совету по правам человека в апреле 2010 года (A/HRC/14/23). Начиная с этого периода Специальный докладчик принял участие в работе нижеследующих совещаний и семинаров.
- 6. С 17 по 19 февраля 2010 года Специальный докладчик участвовал в качестве докладчика в мероприятии под названием «Саммит по правам человека 2010: утверждение основных свобод», проведенном в Вашингтоне, О.К., и организованном «Хьюман Райтс Фёрст» и «Фридом Хаус».
- 7. 30 апреля 2010 года Специальный докладчик участвовал в обеде, посвященном свободным австралийским СМИ в Сиднее, Австралия, организованном Фондом Вокли. 2 и 3 мая 2010 года Специальный докладчик участвовал в мероприятиях, организованных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по случаю Всемирного дня свободы печати в Брисбене, Австралия.
- 8. З июня 2010 года Специальный докладчик представил свой годовой доклад Совету по правам человека (A/HRC/14/23 и Add.1 и 2). В этом докладе он остановился на четырех основных вопросах: а) общие соображения о праве на свободу убеждений и их свободное выражение; b) свобода выражения своего мнения группами, нуждающимися в особом внимании, и роль свободы выражения в борьбе против дискриминации; с) допустимые ограничения права на свободу выражения своего мнения; и d) защита журналистов и свободы печати.
- 9. 4 июня 2010 года Специальный докладчик выступил в качестве одного из пяти участников группового обсуждения в Совете по правам человека вопроса о защите журналистов в условиях вооруженных конфликтов.
- 10. 16 и 17 июня 2010 года Специальный докладчик присутствовал на совещании экспертов по правам человека и Интернету, организованном Министерством иностранных дел Швеции, которое состоялось в Лундском университете.
- 11. С 28 июня по 2 июля 2010 года Специальный докладчик участвовал в семнадцатом ежегодном совещании специальных докладчиков, представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп Совета по правам человека, организованном Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве.
- 12. Со 2 по 4 июля 2010 года Специальный докладчик присутствовал на совещании высокого уровня по вопросам демократии по случаю десятой годовщины Сообщества демократии, организованном Постоянным секретариатом Сообщества демократий и правительством Польши в Кракове.

13. 8 июля 2010 года Специальный докладчик участвовал в совещании, организованном Министерством иностранных и европейских дел Франции по теме «Интернет и свобода выражения своего мнения» в Париже.

### С. Поездки по странам

14. Поездки по странам являются важнейшим и необходимым элементом мандата. Специальный докладчик учитывает целый комплекс различных факторов при направлении правительствам запроса о поездке в страну с официальным визитом. К числу таких факторов относятся предпринятые и запрошенные бывшими мандатариями визиты, тенденции, вытекающие из анализа сообщений, направленных Специальным докладчиком, и географический баланс.

#### Предпринятые поездки

- 15. Со времени учреждения мандата в 1993 году были совершены поездки в следующие страны: Малави (1994 год), Республика Корея (1995 год), Исламская Республика Иран (1996 год), Турция (1996 год), Беларусь (1997 год), Польша (1997 год), Малайзия (1998 год), Венгрия (1998 год), Судан (1999 год), Ирландия (1999 год), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (1999 год), Тунис (1999 год), Албания (2000 год), Аргентина (2000 год), Экваториальная Гвинея (2002 год), Исламская Республика Иран (2003 год), Италия (2004 год), Кот-д'Ивуар (2004 год), Колумбия (2004 год), Сербия и Черногория (2004 год), Азербайджан (2007 год), Украина (2007 год), Гондурас (2007 год), Мальдивские Острова (2009 год) и Республика Корея (2010 год).
- 16. Со времени получения мандата в августе 2008 года Специальный докладчик посетил Мальдивские Острова (1–5 марта 2009 года (см. А/HRC/11/4/Add.3)) и Республику Корея (6–17 мая 2010 года). Доклад о поездке в Республику Корея будет представлен Совету по правам человека в июне 2011 года.

### Предстоящие поездки

- 17. С 9 по 24 августа 2010 года Специальный докладчик предпримет официальный визит в Мексику вместе со Специальным докладчиком Организации Американских государств о свободе выражения своего мнения г-жой Каталиной Ботеро.
- 18. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить правительство Израиля за то, что оно согласилось с новыми датами визита, который, по имеющейся договоренности, состоится в январе 2011 года.

#### Запросы, оставшиеся без ответа

19. В августе 2010 года остались без ответа следующие запросы Специального докладчика: Италия (запрос подан в 2009 и 2010 годах); Исламская Республика Иран (запрос подан в феврале 2010 года); Шри-Ланка (запрос подан в июне 2009 года); Тунис (запрос подан в 2009 году); Боливарианская Республика Венесуэла (запрос подан в 2003 и 2009 годах).

### III. Защита журналистов и свобода печати

- 20. Право на свободу выражения своего мнения в целом признается как основное право, являющееся одной из главных опор демократического общества. Фактически осуществляя свое право на свободу выражения мнения или сбор, анализ и распространение информации и обеспечивая право общественности на получение информации, журналисты играют ключевую роль, являясь частью системы издержек и противовесов в обществе и внося тем самым вклад в развитие и укрепление демократии.
- 21. Журналисты это лица, которые занимаются расследованием, анализом и распространением информации на регулярной основе и в специализированной форме через любые органы печати, радиотелевизионные или электронные средства. С возникновением новых видов связи журнализм распространился на новые области деятельности. включая «гражданский журнализм» (см. раздел V). Специальный докладчик подчеркивает, что от журналистов не следует требовать соблюдения таких условий, как обязательное членство в профессиональных ассоциациях или наличие университетского диплома для выполнения журналистских функций<sup>3</sup>. Когда в настоящем докладе Специальный докладчик ссылается на журналистов, он имеет в виду и других специалистов СМИ и связанный с ними персонал, учитывая, что они нередко также становятся объектом нападок из-за своей деятельности по сбору и распространению информации и из-за того, что они представляют «печать».
- 22. Авторитет печати напрямую связан с приверженностью принципам правдивости, точности, справедливости и объективности. Специальный докладчик считает, что, добровольно поддерживая высочайший уровень этичности и профессионализма и обеспечивая тем самым доверие к себе в глазах общественности, журналисты могут способствовать укреплению своей собственной защиты. В этой связи Специальный докладчик приветствует различные разработанные и принятые журналистами стандарты, включая Декларацию принципов поведения журналистов, и инициативы, предпринятые Международной федерацией журналистов в целях поощрения журналистов к добровольному соблюдению Декларации в качестве глобального стандарта профессионального поведения.
- 23. Кроме того, Специальный докладчик подчеркивает важность журналистской бдительности к опасности распространения дискриминации с помощью СМИ и принятия всех возможных мер во избежание такой дискриминации, в частности по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что согласно международному праву в отношении прав человека любое проявление национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой побуждение к дискриминации, враждебности или насилию, должно быть запрещено, равно как и распространение идеологии, основанной на расовом превосходстве или ненависти. Кроме того, Специальный докладчик призывает журналистов своей работой способствовать углубле-

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> См., например, Межамериканскую декларацию принципов свободы выражения своего мнения и Чапультепекскую декларацию, принятую 11 марта 1994 года.

нию понимания расового, культурного и религиозного разнообразия и содействовать расширению межкультурных взаимоотношений.

### А. Тенденции

- 24. Журналисты выполняют важнейшую сторожевую функцию, обеспечивая транспарентность и подотчетность в ведении государственных дел и других вопросах, представляющих общий интерес, путем постоянного информирования общественности. Вместе с тем их контролирующая роль и способность влиять на общественное мнение зачастую приводят к тому, что они становятся жертвами различных нарушений прав человека, включая похищения, произвольные задержания, нападения, насильственные исчезновения, выдворение, внесудебные убийства, притеснения, похищения детей, угрозы и акты насилия и дискриминации, заключение в тюрьму, преследования и пытки, а также слежка, обыски и аресты. Подобные акты представляют собой прежде всего нарушения права журналистов на свободу выражения своего мнения и свободу печати, поскольку они направлены на то, чтобы не позволить журналистам подготавливать свои репортажи и выражать свое мнение по важнейшим вопросам. Кроме того, нападение на журналистов является нарушением права общественности на получение информации.
- 25. Наиболее жестокой формой насилия в отношении журналистов является явление, которое часто носит название «убийство как средство цензуры». По данным МФЖ, в 2009 году во всем мире было убито 139 журналистов и сотрудников СМИ; из них 113 (81 процент) стали жертвами целенаправленных убийств<sup>4</sup>. Кроме того, согласно данным Комитета защиты журналистов (КЗЖ), число убитых в 2009 году журналистов и сотрудников СМИ является самым высоким с 1992 года, главным образом ввиду кровавой расправы над 30 журналистами и сотрудниками СМИ в филиппинской провинции Магинданао 23 ноября 2009 года<sup>5</sup>. Специальный докладчик отмечает, что к числу шести стран с наиболее высоким числом убитых в 2009 году журналистов в порядке снижения относятся следующие: Филиппины, Сомали, Ирак, Пакистан, Мексика и Российская Федерация<sup>6</sup>.
- 26. С 1992 года в убийстве журналистов подозреваются политические группы (30 процентов), государственные чиновники (24 процента), криминальные группы (13 процентов), полувоенные группировки (7 процентов), военнослужащие (5 процентов), местные жители (2 процента) и участники массовых беспорядков (2 процента), остальные относятся к числу неизвестных (19 процентов)<sup>7</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> IFJ, "End of a deadly decade: journalists and media staff killed in 2009", с этим материалом можно ознакомиться по адресу: http://www.ifj.org/assets/docs/059/046/c93b13b-7a4a82e.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> CPJ, http://www.cpj.org/killed/2009/. Пресс-релиз Специального докладчика по случаю кровавой расправы в Магинданао см. по адресу: http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=9657&LangID=E.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> CPJ, http://www.cpj.org/killed/.

<sup>7</sup> Ibid.

- 27. Хотя ведение репортажей из районов вооруженных конфликтов значительно повышает угрозу их жизни, фактически все большее число журналистов погибают в условиях неконфликтных ситуаций, нежели в ходе вооруженных конфликтов<sup>8</sup>. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что большинством жертв являются не международные военные корреспонденты, а местные журналисты, работающие в своих странах в основном в мирное время и передающие местную информацию. Как отмечается в совместном заявлении Специального докладчика и трех региональных докладчиков по вопросу о свободе выражения своего мнения, Специальный докладчик хотел бы повторить, что журналисты, пишущие о социальных проблемах, включая организованную преступность или наркоторговлю, высказывающие критику в адрес правительства или власть предержащих или сообщающие о нарушениях прав человека или коррупции, подвергаются наиболее серьезной опасности9. Другим фактором риска для журналистов является распространение информации об экологических проблемах, избирательных процессах, демонстрациях или гражданских беспорядках. Специальный докладчик также отмечает, что по меньшей мере в 4 из каждых 10 случаев гибели журналистов жертвы сообщали о том, что им угрожали убийством 10.
- 28. Возможно, наиважнейшим фактором, повышающим опасность угроз и фактических актов насилия в отношении журналистов, является безнаказанность, непроведение расследования совершенных деяний и непривлечение ответственных к суду. Как отметил Специальный докладчик в своем последнем докладе Совету по правам человека, в 2009 году преступники пользовались полной безнаказанностью в 94 процентах случаев убийства журналистов, тогда как процент случаев принятия системой правосудия хотя бы частичных мер был минимальным<sup>11</sup>. Тот факт, что виновные в убийстве не привлекаются к ответственности, придает храбрости другим, которые берут с них пример, предпочитая зажать журналистам рот, увековечивая тем самым порочный круг, который в конечном счете оказывает «разрушающее и коррумпирующее воздействие на общество в целом», как это подчеркнул Генеральный секретарь<sup>12</sup>.
- 29. Специальный докладчик отмечает, что к 12 странам с наиболее высоким числом нераскрытых дел об убийстве журналистов, выраженных в качестве доли от численности населения страны, относятся следующие (в убывающем порядке): Ирак (88), Сомали (9), Филиппины (55), Шри-Ланка (10), Колумбия (13), Афганистан (7), Непал (6), Российская Федерация (18), Мексика (9), Пакистан (12), Бангладеш (7) и Индия (7)<sup>10</sup>.
- 30. Журналисты, когда становятся объектами нападений, угроз и возможного тюремного заключения, нередко вынуждены бежать из своих стран, чтобы спасти свою жизнь. Согласно сообщениям, с 2001 года более 500 журналистов бе-

10-48287 **9** 

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Доклад генерального директора Межправительственному союзу международной программы по развитию связи, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, CI-10/CONF.202/4/Bis 2, 30 марта 2010 года.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> "Ten key challenges to freedom of expression in the next decade", (cm. A/HRC/14/23/Add.2).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> CPJ, Getting Away with Murder: 2010 Impunity Index, см. по адресу: http://cpj.org/reports/2010/04/cpj-2010-impunity-index-getting-away-with-murder.php.

<sup>11</sup> A/HRC/14/23, пункт 94.

<sup>12</sup> Послание Генерального секретаря по случаю Всемирного дня свободы печати 2010 года; с посланием можно ознакомиться по адресу: http://www.un.org/en/events/pressfreedomday/sg.shtml.

жали из стран своего происхождения и на июнь 2010 года 454 журналиста оставались в изгнании<sup>13</sup>. В период с 1 июня 2009 года по 31 мая 2010 года не менее 85 журналистов бежали из стран своего происхождения, таким образом их численность возросла вдвое по сравнению с предыдущим годом<sup>14</sup>. Кроме того, не менее 29 редакторов, репортеров и фотографов бежали из Исламской Республики Иран с июня 2009 года — это самый высокий годовой показатель по одной стране за целое десятилетие<sup>15</sup>. Более того, показатель иммиграции журналистов из Африки, согласно сообщениям, в последний год увеличился втрое, причем свои страны покинули не менее 42 журналистов, в основном из Эфиопии и Сомали.

31. Специальный докладчик хотел бы обратить внимание на трудности, с которыми сталкиваются журналисты, вынужденные покидать страну своего происхождения, так как менее одной трети живущих в изгнании журналистов способны работать по профессии 16. При попытке получения нового юридического статуса и приспособления к новым языкам и культурам они также сталкиваются с трудностями. Принимающие государства обязаны предоставлять статус беженцев журналистам, отвечающим критериям, закрепленным в статье 1 А Конвенции 1951 года о статусе беженцев, не выдворять их или не возвращать на границы территорий, где их жизнь или свобода могут оказаться под угрозой, и обеспечивать осуществление журналистами своих прав в изгнании. Вместе с тем Специальный докладчик прежде всего хотел бы подчеркнуть обязательство всех государств гарантировать защиту журналистов в своих странах.

## В. Защита в рамках международного права в отношении прав человека

- 32. Хотя положения международного гуманитарного права не применяются в случае внутренних беспорядков, сопровождающихся насилием, интенсивность которого ниже уровня вооруженного конфликта, в соответствии с международным правом в отношении прав человека журналистам предоставляется защита.
- 33. Право всех людей на свободу убеждений и их свободное выражение предусматривается статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и статьей 19(2) Международного пакта о гражданских и политических правах, которая гласит: «Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ, устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или любыми способами по своему выбору». Специальный докладчик отмечает, что 166 государств или большинство государств членов Организации Объединенных Наций ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах, тогда как 72 государства парафировали его<sup>17</sup>.

<sup>13</sup> CPJ, "Journalists in exile 2010: an exodus from Iran, East Africa", см. по адресу: http://cpj.org/reports/2010/06/journalists-exile-2010-iran-africa-exodus.php.

<sup>14</sup> Ibid.

<sup>15</sup> Ibid.

<sup>16</sup> Ibid

<sup>17</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, http://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg\_no=IV-4&chapter=4&lang=en.

- 34. Специальный докладчик хотел бы вновь повторить, что согласно международному праву в отношении прав человека, как это закреплено, в частности, в статье 2 Международного пакта о гражданских и политических правах, государства обязаны уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах их территории и под их юрисдикцией лицам право на свободу убеждений и их свободное выражение. Из обязательства уважать это право вытекает, что государства должны воздерживаться от ограничения права всех людей на свободу убеждений и их свободное выражение, если соблюдаются определенные критерии, предусмотренные статьей 19(3) Пакта, которые подробно излагаются ниже. Это обязательство представляет собой позитивную обязанность: а) защищать физических лиц от актов, совершаемых негосударственными субъектами, и b) осуществлять или содействовать осуществлению этого права.
- 35. Обязательство в отношении уважения означает, что государства должны воздерживаться от вмешательства в осуществление прав физических лиц. Хотя статья 19(3) Международного пакта о гражданских и политических правах разрешает государствам вводить определенные ограничения на право на свободное выражение своего мнения, Специальный докладчик озабочен тем, что государства нередко ссылаются на это положение для оправдания необоснованного вмешательства в осуществление журналистами права на свободу выражения своего мнения, с тем чтобы помешать им изобличить коррупцию или серьезные проступки со стороны правительства или влиятельных частных предприятий или не допустить сообщения ими информации о других щекотливых политических проблемах. Хотя такие ограничения могут предусматриваться законом, как того требует статья 19(3), во многих случаях положения по этому вопросу носят туманный и двусмысленный характер и предусматривают суровые меры наказания, включая заключение в тюрьму и непропорционально большие штрафы. Специальный докладчик хотел бы напомнить государствам, что ограничение права на свободу выражения своего мнения должно быть исключением, а не общим правилом. Более того, дополнительные сведения о критериях, которым должны отвечать государства, пытающиеся ограничить право на свободное выражение своего мнения, изложены в последнем докладе Специального докладчика Совету по правам человека 18.
- 36. Специальный докладчик отмечает, что в случае чрезвычайного положения, которое угрожает жизни жителей страны и которое официально и законно объявляется в соответствии с международным правом, государство может приостановить осуществление некоторых прав, включая право на свободу выражения своего мнения. Однако такая приостановка допускается только в той степени, в какой это требуется обстоятельствами, и только тогда, когда она не противоречит его обязательствам по международному праву 19. Кроме того, существуют некоторые неотъемлемые права, которые охарактеризованы в статье 4(2) Международного пакта о гражданских и политических правах. Таким образом, журналист не должен ни при каких обстоятельствах произвольно лишаться своих прав, подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, тюремному заключению лишь на том основании, что он или она не может выполнить контрактные обязательства, обвиняться в каком-либо уголовном преступлении из-за действия

<sup>18</sup> A/HRC/14/23, пункты 72-87.

<sup>19</sup> См. статью 4 Международного пакта о гражданских и политических правах и замечание общего порядка № 29 Комитета по правам человека (CCPR/C/21/Rev.1/Add.11).

или бездействия, которое не являлось уголовным преступлением в момент совершения, признаваться юридически недееспособным или лишаться права на свободу мысли, совести или религии.

- 37. Обязательство защищать журналистов имеет особо важное значение применительно к насилию в отношении журналистов, совершаемому негосударственными субъектами. Говоря конкретно, государства обязаны принимать надлежащие меры или проявлять должную предусмотрительность во избежание причинения какого-либо ущерба физическими или юридическими лицами, непринятие которых может стать нарушением статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>20</sup>.
- 38. Обязательство осуществлять или содействовать осуществлению права на свободу выражения своего мнения требует от государств принятия объективных и активных мер, включая, например, уделение достаточного внимания и выделение достаточных ресурсов в целях предотвращения нападений на журналистов и принятие особых мер для противодействия таким нападениям, в том числе обеспечение защиты журналистов. Оно также включает обязательство создавать условия для предотвращения нарушений права на свободу выражения своего мнения, в том числе путем обеспечения того, чтобы национальное законодательство по этим вопросам соответствовало международным обязательствам государств в отношении прав человека и эффективно применялось.
- 39. Кроме того, государства обязаны оперативно, тщательно и эффективно расследовать угрозы или акты насилия в отношении журналистов через независимые и беспристрастные органы<sup>21</sup>. После расследования государства должны обеспечивать привлечение виновных к ответственности в целях недопущения безнаказанности и предоставлять компенсацию тем лицам, права которых были нарушены. Последнее положение в целом подразумевает надлежащее возмещение и в соответствующих случаях может представлять собой реституцию, реабилитацию и такие меры сатисфакции, как публичное извинение, публичные церемонии, гарантии неповторения и внесение изменений в соответствующие законы и практику<sup>22</sup>.
- 40. Кроме того, в случаях, когда журналисты находятся на территории другого государства, принимающее государство также обязано уважать, защищать и обеспечить осуществление их прав, включая право на свободу убеждений и их свободное выражение. Это обязательство применяется также к оккупирующей державе в случае оккупации, а также силам государства-участника, действующим за пределами его территории, например в тех случаях, когда такие силы представляют собой национальный контингент государства-участника, выделенный для участия в международной операции по поддержанию или укреплению мира<sup>23</sup>.
- 41. Суммируя вышеизложенное, международное право в отношении прав человека гарантирует право физических лиц, включая журналистов, на свободу выражения своего мнения, и в частности их право на жизнь, свободу и безо-

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 31, характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта (CCPR/C/21/Rev.1/Add.13), пункт 8.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Ibid., para. 15. See also Human Rights Council resolution 12/16, para. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, пункт 16.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Там же, пункт 10.

пасность. Однако, несмотря на существование этих норм и стандартов, нападения на журналистов продолжаются, как это показано выше (см. пункты 24–31). Специальный докладчик настоятельно подчеркивает необходимость соблюдения государствами их международных обязательств путем принятия более эффективных мер в местах для обеспечения эффективной защиты журналистов, особенно в тех случаях, когда нападения на них превращаются в тенденцию.

# IV. Защита журналистов в условиях вооруженных конфликтов

### А. Тенденции

- 42. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть ключевую роль, которую играют журналисты в вооруженных конфликтах, поскольку они освещают события, разворачивающиеся на полях сражений, включая возможные злоупотребления и нарушения международного права в отношении прав человека и международного гуманитарного права, совершенные сторонами в конфликте. В деле Рандала Апелляционная камера Международного трибунала по бывшей Югославии отметила, что журналисты, работающие в охваченных войной районах, служат «общественным интересам», поскольку они «играют жизненно важную роль в привлечении внимания международного сообщества к ужасам и реальности конфликта»<sup>24</sup>. Кроме того, в своем докладе Совету Безопасности о защите гражданского населения в условиях международных конфликтов Генеральный секретарь отметил важную роль СМИ и информации в контексте гуманитарных операций, подчеркнув, что информированность даже о событиях, происходящих где-то вдалеке, позволяет давать квалифицированные оценки и помогает гуманитарным учреждениям разрабатывать надлежащие меры реагирования еще до того, как отправляться в зону конфликта<sup>25</sup>.
- 43. Специальный докладчик признает, что репортажи с мест военных действий по своей природе являются опасными, поскольку журналисты подвергаются опасностям, обусловленным военными операциями, и зачастую вместо того, чтобы покинуть зону боевых действий, стремятся приблизиться к ней. В самых последних докладах о защите гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта Генеральный секретарь выразил также свою озабоченность по поводу роста числа журналистов и их помощников, которые были убиты или получили увечья, пытаясь передавать информацию из районов конфликта, что говорит о том, что жертвы являются результатом чрезмерно высокого риска, перекрестного или прицельного огня сторон в конфликте<sup>26</sup>. Кроме того, ввиду характера их работы журналистов часто подозревают в шпионаже во время вооруженных конфликтов, и противоборствующие стороны либо «устраняют» их, либо сознательно используют в качестве «козыря» на переговорах.

<sup>24</sup> Prosecutor v. Radoslav Brdjanin and Monir Talic, International Tribunal for the Former Yugoslavia, decision on interlocutory appeal, 11 December 2002 (also known as the Randal case).

<sup>25</sup> S/2001/331, пункт 43.

 $<sup>^{26}</sup>$  См. S/2009/277, пункт 19, и S/2007/643, пункты 29 и 30.

- 44. Хотя присутствие в зонах конфликта неизбежно повышает опасность для жизни журналистов, Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что они все чаще становятся объектами предумышленных нападений и их работа весьма затрудняется. Из-за своей роли в изобличении злоупотреблений в области прав человека и актов жестокости, а также в выражении непопулярных мнений или описании различных ситуаций они рискуют стать объектами различных оскорблений и нападений, совершаемых враждующими сторонами, которые предпочли бы, чтобы они хранили молчание. Такие акты могут осуществляться в различных формах: от отказа в доступе к некоторым районам, цензуры и притеснений, похищений, произвольных арестов и содержания под стражей, насильственных или недобровольных исчезновений до убийства. Хотя журналисты чаще погибают в неконфликтных ситуациях, нежели во время вооруженных конфликтов (см. пункт 27 выше), следует также отметить, что половина стран, которые Комитет защиты журналистов (КЗЖ) относит к числу 20 наиболее опасных, находится и находились в условиях вооруженных конфликтов (Алжир, Афганистан, Израиль, Ирак, Колумбия, оккупированные палестинские территории, Руанда, Сомали, Съерра-Леоне и Шри-Ланка)27.
- 45. Гибель журналистов является не единственным результатом нападений: когда они возвращаются из районов конфликтов или после выполнения опасных заданий, они нередко страдают от посттравматического стресса и других отрицательных психологических последствий, равно как и постоянных физических травм. Поэтому Специальный докладчик подчеркивает важность подготовки журналистов, специалистов СМИ и связанного с ними персонала по вопросам безопасности и оказания первой медицинской помощи, оснащения их надлежащим оборудованием и обеспечения страхования и медицинского наблюдения после их возвращения с опасного задания.
- 46. Один из факторов, затрудняющих обеспечение безопасности и защиты журналистов в условиях конфликтов, состоит в том, что во многих современных конфликтах участвуют не государства с их регулярными армиями, а негосударственные субъекты, которые пренебрегают международным гуманитарным правом и правом в отношении прав человека. Кроме того, современные конфликты носят более сложный характер из-за участия в них многочисленных негосударственных субъектов, а также из-за так называемого «огражданствления» вооруженных конфликтов и использования новых средств и методов ведения войны. Такие факторы, несомненно, усугубляют многочисленные опасности, с которыми сталкиваются журналисты и другие специалисты СМИ.
- 47. Однако Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что, несмотря на нынешние изменения в характере вооруженных конфликтов, существующие правовые стандарты обеспечивают достаточные гарантии защиты журналистов.

<sup>27</sup> КЗЖ, http://cpj.org/killed.

# В. Защита в рамках международного гуманитарного права и международного права в отношении прав человека

- 48. Международное гуманитарное право защищает журналистов и других специалистов СМИ в периоды вооруженных конфликтов. В условиях международного вооруженного конфликта журналист пользуется всеми правами и средствами защиты, предоставляемыми гражданским лицам, как гласит статья 79 Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года. касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I). Те же меры защиты применяются в условиях немеждународных вооруженных конфликтов, в ходе которых журналисты считаются гражданскими лицами согласно обычному международному праву<sup>28</sup>. Таким образом, хотя в международном гуманитарном праве есть только две прямые ссылки на сотрудников СМИ (статья 79 Дополнительного протокола І, касающегося журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов, и статья 4А(4) Женевской конвенции об обращении с военнопленными (третья Женевская конвенция), которая, в частности, касается военных корреспондентов), все положения четырех Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним, касающиеся защиты гражданских лиц, применяются и к журналистам.
- 49. Следует отметить, что, являясь гражданскими лицами, журналисты пользуются защитой от прямых нападений, если они не принимают непосредственного участия в боевых действиях. Нарушение этого права является серьезным нарушением Женевских конвенций и Дополнительного протокола I, а преднамеренное нападение на гражданское лицо также является военным преступлением в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда в условиях как международных, так и немеждународных вооруженных конфликтов 29. Что касается деяний, являющихся прямым участием в военных действиях, то Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что, согласно разъяснению Международного комитета Красного Креста (МККК), необходимо одновременно соблюдать три требования: а) это деяние должно носить такой характер, что оно могло бы отрицательно повлиять на военные операции или военный потенциал стороны в вооруженном конфликте или, с другой стороны, привести к смерти, увечью или уничтожению лиц или объектов, защищенных от прямого нападения (порог ущерба); b) должна быть прямая причинноследственная связь между деянием и ущербом, который могло бы причинить это деяние или скоординированная военная операция, неотъемлемой частью которой является данное деяние (прямая причинно-следственная связь); и с) это деяние должно быть непосредственно направлено на причинение требуемого порога ущерба в пользу одной участвующей в конфликте стороны и в ущерб другой (связь с одной из воюющих сторон)30. Таким образом, журналисты, выполняющие свои профессиональные функции, например осуществляю-

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> См. резолюцию 1738 (2006) Совета Безопасности; рекомендацию № R(96) 4 Комитета министров Совета Европы государствам-членам относительно защиты журналистов в условиях конфликтов и напряженности от 3 мая 1996 года; и исследование Международного комитета Красного Креста по обычному международному гуманитарному праву, 2005 год, правило 35.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Статья 8(2)(b)(i) и e(i).

<sup>30</sup> Nils Melzer, Legal Adviser, International Committee of the Red Cross, Interpretive Guidance on the Notion of Direct Participation in Hostilities under International Humanitarian Law, pp. 46-64.

щие видео- и фотосъемку или делающие записи только в целях информирования общественности, не считаются непосредственными участниками военных действий и, таким образом, не утрачивают право на защиту в качестве гражданских лиц согласно международному гуманитарному праву.

- 50. В периоды конфликтов журналисты подвергаются повышенной опасности произвольного содержания под стражей и интернирования по так называемым соображениям безопасности<sup>31</sup>. В ходе международного вооруженного конфликта военные корреспонденты или представители СМИ, которые аккредитованы при вооруженных силах или сопровождают их, не являясь их членами, имеют право на статус военнопленных и соответствующее обращение в случае пленения. Это происходит в тех случаях, когда они имеют официальное разрешение сопровождать вооруженные силы и намерены поддерживать с ними максимально тесные контакты, неизбежно разделяя, таким образом, их судьбу<sup>32</sup>. Таким образом, военные корреспонденты пользуются всеми средствами защиты, которые предусмотрены третьей Женевской конвенцией и дополняются Протоколом I и обычным международным правом. Все другие журналисты, которые попадают в руки одной из сторон в международном вооруженном конфликте, пользуются по крайней мере теми мерами защиты, которые предусмотрены статьей 75 Дополнительного протокола I, в частности, они включают в себя: запрещение применять насилие, угрожающее жизни, здоровью, физическому или психическому благополучию, унижающее достоинство обращение и взятие в заложники. Журналисты имеют также право на справедливые судебные гарантии в случае задержания за уголовные правонарушения. Кроме того, журналисты, находящиеся в руках одной из сторон в конфликте или оккупирующей державы, гражданами которой они не являются, пользуются защитой, предусмотренной Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны (четвертая Женевская конвенция).
- 51. В случае немеждународного вооруженного конфликта международное гуманитарное право не проводит различий между военными и остальными журналистами, и защита всех журналистов обеспечивается общей статьей 3 Женевских конвенций и Дополнительным протоколом к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающимся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II). Сюда, например, относится защита от насилия, угрожающего жизни, здоровью, физическому или психическому благополучию, включая пытки, взятие в заложники, унижающее достоинство обращение, а также угрозу применения таких мер. Журналисты также имеют право на гарантии справедливого судебного разбирательства (статьи 4, 5, 6 Дополнительного протокола II). Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что нарушение большинства из этих положений карается как военное преступление.
- 52. Специальный докладчик хотел бы отметить тот факт, что помимо защиты согласно международному гуманитарному праву в качестве гражданских лиц журналисты и другие специалисты СМИ пользуются защитой по международ-

<sup>31</sup> С заявлением МККК в ходе групповой дискуссии о защите журналистов в условиях вооруженных конфликтов, сделанным на четырнадцатой сессии Совета по правам человека, можно ознакомиться на сайте Экстранета Совета по правам человека по адресу: <a href="http://portal.ohchr.org">http://portal.ohchr.org</a>.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Robin Geiss, "The Protection of Journalists in Armed Conflicts", *German Yearbook of International Law*, vol.51, 2008, p.307.

ному праву в отношении прав человека даже во время вооруженных конфликтов. Как, в частности, подчеркнул Комитет по правам человека, в условиях вооруженного конфликта международное гуманитарное право и международное право в отношении прав человека являются не взаимоисключающими, а взаимодополняющими<sup>33</sup>. Обязательство государств уважать, защищать и способствовать осуществлению права всех лиц на свободу выражения своего мнения, а также их права на жизнь, свободу и безопасность (см. раздел III В выше) продолжает оставаться в силе во время вооруженных конфликтов наряду с международным гуманитарным правом.

53. Таким образом, все журналисты, будь то аккредитованные при войсках или действующие в их составе, прикомандированные к вооруженным силам противника или работающие самостоятельно согласно международному гуманитарному праву пользуются всесторонней защитой во время вооруженных конфликтов, если они не принимают прямого участия в военных действиях. Специальный докладчик не хотел бы рекомендовать меры специальной защиты или предоставление журналистам специального статуса по международному праву, поскольку это потребует подготовки точного определения журналистов как категории, пользующейся защитой, и более точного определения статуса журналистов в ходе вооруженных конфликтов, поскольку это может привести к значительному ослаблению защиты журналистов. В первом случае журналистам, возможно, потребуется надлежащая аккредитация и их признание какимлибо государственным органом, что приведет к расширению вмешательства государства, а во втором — журналисты могут оказаться под еще большей угрозой, поскольку многие из них становятся мишенью именно потому, что они являются журналистами, как это объясняется выше. Таким образом, Специальный докладчик твердо убежден в том, что существующих стандартов достаточно, но что их соблюдение и практическое применение следует усилить.

# С. Инициативы, предпринятые различными заинтересованными сторонами

54. Вопрос о защите журналистов в ходе вооруженных конфликтов был рассмотрен различными заинтересованными сторонами, включая органы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества. 23 декабря 2006 года Совет Безопасности принял историческую резолюцию о защите журналистов во время вооруженных конфликтов (резолюция 1738 (2006)), в которой он выразил свою глубокую обеспокоенность частыми намеренными нападениями на журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанный с ними персонал в ходе вооруженных конфликтов в нарушение международного гуманитарного права, и призвал все стороны в вооруженном конфликте прекратить такую практику. Он также подчеркнул ответственность государств, а также их обязательство прекратить безнаказанность и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в серьезных нарушениях. В соответствии с просьбой Совета Безопасности, высказанной в этой резолюции, Генеральный секретарь включил в свои доклады о защите гражданского населения в вооруженных конфликтах раздел, посвященный защите журналистов в ходе вооруженных конфликтов.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, пункт 11.

- 55. Кроме того, Специальный докладчик приветствовал принятие Советом Безопасности резолюций, касающихся стран, со ссылкой на которые он подчеркнул важность свободы выражения своего мнения, выразил озабоченность по поводу положения журналистов и специалистов средств массовой информации и призвал миротворческие и другие миссии тщательно рассмотреть этот вопрос<sup>34</sup>. Кроме того, 14 января 2009 года Совет утвердил обновленную памятную записку для рассмотрения вопросов, касающихся защиты гражданского населения в ходе вооруженных конфликтов, которая содержит раздел, посвященный средствам массовой информации и защите журналистов<sup>35</sup>. В этой памятной записке содержится осуждение и призыв к немедленному прекращению нападений на журналистов, специалистов средств массовой информации и связанный с ними персонал в условиях вооруженных конфликтов, а также рекомендация миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, включать компонент СМИ, который может распространять информацию о международном гуманитарном праве и международном праве в отношении прав человека<sup>36</sup>.
- 56. Как и бывшая Комиссия по правам человека, Совет по правам человека регулярно высказывает свою озабоченность по поводу нападений на журналистов в резолюциях, касающихся свободы выражения своего мнения, включая самую последнюю резолюцию по этому вопросу, принятую в октябре 2009 года (резолюция 12/16), в которой Совет выразил свою сохраняющуюся обеспокоенность в связи с тем, что угрозы и акты насилия, включая убийства, нападения и террористические акты, в частности направленные против журналистов и других работников средств информации в условиях вооруженного конфликта, становятся все более частыми и не наказываются надлежащим образом, в частности в тех случаях, когда к совершению этих актов причастны государственные органы. Совет призвал все государства обеспечивать, чтобы жертвы нарушений таких прав имели в своем распоряжении эффективные средства правовой защиты проводить действенные расследования по фактам угроз и актов насилия, включая террористические акты, в отношении журналистов, в том числе в условиях вооруженного конфликта, и привлекать к ответственности виновных с целью борьбы с безнаказанностью. Совет также призвал все стороны в вооруженных конфликтах соблюдать международное гуманитарное право и разрешать в рамках применимых правил и процедур доступ к средствам массовой информации и, при необходимости, освещение ими событий в ситуациях международного и немеждународного вооруженного конфликта<sup>37</sup>.
- 57. Помимо резолюций Совета по правам человека, Специальный докладчик приветствует проведение групповой дискуссии, непосредственно сосредоточенной на защите журналистов в условиях вооруженных конфликтов на четырнадцатой сессии Совета, в которой он принял участие. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает заявление государств с осуждением нападений на журналистов, подтверждение обязательств по защите журналистов в условиях

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> См. резолюции Совета Безопасности 1933 (2010) о Кот-д'Ивуаре (пункты 6 и 7), 1917 (2010) об Афганистане (пункт 34) и 1910 (2010) о Сомали (пункт 13 преамбулы).

 $<sup>^{35}</sup>$  Приложение к заявлению Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2009/1), стр. 12 и 13.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Там же, стр. 13.

 $<sup>^{\</sup>rm 37}$  Резолюция 12/16 Совета по правам человека, пункты 3(c), 5(c) и 7.

вооруженного конфликта согласно действующим международным стандартам и уделение особого внимания важности резолюции 1738 (2006) Совета Безопасности. Хотя вопрос является предметом постоянной озабоченности, учитывая, что в неконфликтных ситуациях журналистов погибает больше, чем в условиях вооруженных конфликтов, Специальный докладчик рекомендовал проведение еще одной групповой дискуссии для рассмотрения вопроса о защите журналистов в тех ситуациях, когда еще не достигнут порог вооруженного конфликта.

- 58. ЮНЕСКО также предприняла ряд инициатив в области защиты журналистов в рамках своего мандата по защите свободы выражения своего мнения и печати. Например, в 1997 году Генеральная конференция одобрила две крупные декларации об урегулировании конфликтных и постконфликтных ситуаций при содействии СМИ, а также о взаимоотношениях между СМИ и рациональным управлением. Всемирный день свободы печати 2007 года сфокусировался на теме безопасности журналистов, и его участники приняли Медельинскую декларацию об обеспечении безопасности журналистов и борьбе с безнаказанностью. В марте 2008 года Межправительственный совет Международной программы развития коммуникации (МПРК) принял решение по обеспечению безопасности журналистов и вопросу о безнаказанности, согласно которому МПРК отводилась главная роль в контроле за расследованием убийств, осужденных Генеральным директором ЮНЕСКО. Последний доклад Генерального директора Межправительственному совету МПРК о безопасности журналистов и угрозе безнаказанности был опубликован в марте 2010 года.
- 59. Специальный докладчик хотел бы также отметить важнейшую роль, которую играет МККК в защите журналистов и других специалистов СМИ в зонах конфликта. МККК участвует в разработке правил защиты известных и пользующихся заслуженной репутацией журналистов и гражданских лиц и с 1985 года располагает постоянной горячей линией (+41 79 217 32 85), которой могут воспользоваться журналисты, оказавшиеся в затруднительном положении в условиях вооруженных конфликтов. Журналисты, их работодатели и родственники могут сообщить МККК о случаях отсутствия, ранения или задержания того или иного журналиста и обратиться к нему с просьбой о помощи. Услуги по защите, которые может оказать МККК журналистам, включают в себя поиск подтверждений сообщений об аресте и возможность связаться с ними в рамках встреч МККК с арестованными, предоставление родственникам и работодателям информации о местонахождении разыскиваемого журналиста, поддержание контактов с членами семьи, активный поиск пропавших журналистов и эвакуацию раненых журналистов.
- 60. Ряд организаций гражданского общества также предприняли инициативы по решению проблемы защиты журналистов в условиях вооруженных конфликтов. В частности, Комитет защиты журналистов, Международная федерация журналистов, Международный институт по вопросам безопасности журналистов, кампания за разработку эмблемы органов печати и организация «Репортеры без границ» внесли значительный вклад в информирование международного сообщества о нападениях на журналистов и озабоченности по поводу их безопасности. Их участие проявляется в целом ряде мероприятий: от учебной подготовки журналистов до представления систематических сообщений о нападениях и убийстве журналистов. Кроме того, эти организации разработали комплекс пособий, кодексов и рекомендаций, а также подготовили информацию для журналистов и других специалистов СМИ по вопросам безопасности.

### V. Защита «гражданской журналистики»

- 61. Специальный докладчик намерен представить Совету по правам человека полный тематический доклад по вопросу о свободе выражения своего мнения в Интернете. Однако в настоящем докладе Специальный докладчик хотел бы остановиться на таком явлении, как «гражданская журналистика», и об опасностях, с которыми сталкиваются непрофессиональные журналисты при осуществлении законного права на свободу выражения своего мнения.
- 62. В периоды вооруженных конфликтов, внутренних беспорядков или стихийных бедствий рядовые граждане могут оказаться вовлеченными в журналистику. Таких лиц обычно называют представителями «гражданской журналистики». Хотя универсального определения «гражданской журналистики» не существует, под этой концепцией обычно понимают представление независимых репортажей, как правило, любителями с места событий, которые распространяются по всему миру через современные СМИ, чаще всего через Интернет (например, через сайты по обмену фото- или видеоматериалами, блоги, микроблоги, сетевые форумы, доски объявлений, социальные сети, подкасты и так далее). Новые технологии открывают беспрецедентный доступ к средствам глобальной коммуникации и поэтому открывают новые возможности для освещения новостей и событий по всему миру.
- 63. Представители «гражданской журналистики» не являются подготовленными профессиональными журналистами. Иногда «гражданская журналистика» подвергается критике за ненадежность информации или отсутствие объективности. Тем не менее нельзя недооценивать важность этой новой формы журналистики. Действительно, благодаря применению принципа широкого участия такие журналисты способствуют выражению более широкого круга мнений и взглядов, которые включают информацию об их общинах и группах, нуждающихся в особом внимании, например о женщинах, коренном населении и меньшинствах, и играют важнейшую роль независимых наблюдателей в странах, где свобода печати не является реальностью. Важнее всего то, что они могут непосредственно знакомить свою аудиторию с мнением очевидцев о конфликте или катастрофе в тех случаях, когда профессиональные журналисты могут не иметь доступа к районам военных действий или когда им может потребоваться несколько дней для того, чтобы добраться до зоны или района бедствия.

### А. Тенденции

64. Находясь в гуще драматических событий или передавая важную информацию даже в мирных условиях, такие журналисты подвергаются тем же угрозам, что и профессиональные журналисты, включая акты возмездия за их журналистскую деятельность. Представители «гражданской журналистики» подвергались преследованиям и запугиванию, включая угрозы убийства, нападения с риском для их неприкосновенности, произвольные аресты и содержание под стражей, судебное преследование, тюремное заключение и/или штрафы и даже убийства. Акты преследования и запугивания нередко включают в себя неоднократные и не подкрепленные информацией вызовы в полицию, нападения на членов их семей, клеветнические кампании с целью их дискредитации, запреты на поездки и другие ограничения передвижения.

- 65. Такие журналисты в силу специфики своей работы находятся в большей изоляции и являются более незащищенными от нападений, чем профессиональные журналисты. Вместе с тем представители «гражданской журналистики» пользуются меньшей степенью защиты, чем их коллеги в традиционных средствах массовой информации, поскольку их не поддерживают информационные организации и сети, в частности они не имеют ресурсов, которыми располагают организации, включая адвокатов и финансовые средства, которые могут оградить их от преследований.
- 66. С 2004 года Специальный докладчик по поощрению защиты права на свободу убеждений и их свободное выражение направил многочисленные призывы и письма государствам-членам от имени тех лиц, права которых были нарушены из-за выражения ими своего мнения в Интернете, чаще всего через блоги. Нижеследующие примеры, описанные в информационных докладах Специального докладчика и находящиеся в открытом доступе, свидетельствуют о тех проблемах, с которыми сталкиваются представители «гражданской журналистики». Ответы заинтересованных государств, когда они имеются, можно найти в соответствующих информационных докладах.
- 67. 7 апреля 2006 года Специальный докладчик совместно со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов обратился к правительству Гондураса с настоятельным призывом в связи с вооруженным нападением на представительницу коренной общины Ленка, которая передавала информацию на веб-сайт «Индимедиа», за ее журналистскую деятельность по освещению положения в ее общине в области прав человека 38.
- 68. 20 февраля 2009 года Специальный докладчик совместно с Председателем-докладчиком Рабочей группы по произвольным задержаниям, Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников и Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания обратился к правительству Египта со срочным призывом, касающимся положения египетского гражданина и студента-блогера, который, согласно утверждениям, 6 февраля 2009 года был арестован и избит вблизи своего дома в городе Котур сотрудниками следственных органов Службы государственной безопасности. На своем блоге он критиковал политику Египта в отношении Газы, в том числе ограничения на поставки гуманитарных грузов в Газу через Египет<sup>39</sup>.
- 69. 6 января 2010 года Специальный докладчик направил правительству Исламской Республики Иран письмо с изложением озабоченности по поводу положения журналистов, блогеров и лиц, которые выражали критику в адрес правительства Исламской Республики Иран. Согласно полученной информации, за несколько дней до 7 декабря 2009 года (Национального дня студентов) были приняты различные цензурные меры для ограничения доступа к информации и ее потока. 5 декабря, согласно сообщениям, была заблокирована или замедлена Интернет-связь, в частности в Тегеране, Исфагане и Ширазе, что затруднило работу различных веб-сайтов, в особенности тех, которые поддерживали лиде-

<sup>38</sup> A/HRC/4/27/Add.1, пункт 258.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> A/HRC/14/23/Add.1, пункты 729–735.

ра оппозиции. В сообщениях также говорится о невозможности совершать поиск или пользоваться электронной почтой. По сообщениям, до и во время демонстраций мобильная связь и обмен текстовыми сообщениями были приостановлены или заблокированы. Кроме того, участники демонстраций, которые с помощью мобильных телефонов делали фотографии и видеосъемку событий, также, как утверждается, были арестованы силами безопасности с конфискацией их телефонов<sup>40</sup>.

- 70. 9 июля 2009 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях обратился со срочным призывом к правительству Китая в связи с кровавыми столкновениями между народностями хань и угуры во время демонстраций в Урумчи, столице автономной области Синьдзянь Уйгур, во время которых было убито не менее 156 человек и ранено свыше 800 человек. Согласно сообщениям, в ходе протестов мобильные телефоны были заблокированы, а Интернетсоединение сведено к минимуму, причем веб-сайтам и сетевым дискуссионным форумам было приказано не публиковать каких-либо материалов, касающихся протестов 41.
- 71. Кроме того, Специальный докладчик отмечает, что государства нередко прибегают к использованию ограничительного внутреннего законодательства для расследования, ареста и осуждения представителей «гражданской журналистики». К примерам такого законодательства относятся положения, касающиеся печати и уголовного кодекса, законы относительно чрезвычайных ситуаций или вопросов национальной безопасности и новые законы и указы, касающиеся Интернета. Примеры применения таких законов и связанных с ними нарушений прав представителей «гражданской журналистики» приводятся ниже. Они основаны на срочных обращениях и направленных письмах 42 и заявлениях для печати 43, опубликованных Специальным докладчиком, которые уже являются достоянием гласности.

### Уголовные кодексы и законы по делам печати

72. Национальные уголовные кодексы и законы по делам печати нередко содержат туманные положения, признающие уголовным преступлением критику правительства или подготовку репортажей по политически или социально значимым темам, причем эти кодексы и законы используются для наказания не только профессиональных журналистов, но и представителей «гражданской журналистики». Например, 4 марта 2005 года Специальный докладчик направил правительству Малайзии срочное обращение, касающееся положения блогера, по которому, согласно сообщениям, проводилось расследование в связи с поощрением религиозного разобщения в виде размещения на его блоге комментариев по поводу религии и политики. Ему грозит тюремное заключение сроком от двух до пяти лет в случае, если он будет признан виновным по статье 298А уголовного кодекса<sup>44</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Там же, пункты 1181–1186.

<sup>41</sup> Там же, пункты 339-343.

<sup>42</sup> Эти примеры были опубликованы в информационном докладе Специального докладчика. См. http://www2.ohchr.org/english/issues/opinion/annual.htm.

<sup>43</sup> Cm. http://www2.ohchr.org/english/issues/opinion/index.htm.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> E/CN.4/2006/55/Add.1, пункт 521.

- 73. 15 июля 2009 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников направил срочный призыв правительству Азербайджана, касающийся молодого активиста и незаурядного видеоблогера, который 8 июля 2009 года вместе со своим коллегой подвергся нападению двух мужчин в гражданской одежде во время обеда в ресторане. Они сообщили о нападении в полицию и в результате были подвергнуты многочасовому допросу, а затем арестованы. На следующий день состоялось предварительное слушание по их делу, и видеоблогер и его коллега были обвинены в хулиганстве по статье 221 уголовного кодекса Азербайджана. Их вновь взяли под стражу в форме двухмесячного досудебного задержания до проведения дальнейшего расследования по данному делу. Слушание по этому делу состоялось при закрытых дверях. Нападавшие присутствовали на этом слушании только в качестве свидетелей и оставались на свободе в момент направления данного сообщения 45.
- 74. 13 июля 2010 года Специальный докладчик опубликовал заявление для печати, касающееся законопроекта 1415 Италии о слежке и прослушивании телефонных переговоров в целях проведения уголовного расследования, положения которого предлагалось ввести в уголовный кодекс в качестве поправок. Специальный докладчик выразил озабоченность по поводу того факта, что согласно положениям законопроекта любое лицо, не аккредитованное в качестве профессионального журналиста, может быть осуждено на тюремное заключение сроком до четырех лет за запись любых сообщений или переговоров без согласия соответствующего лица и распространение такой информации. Он заявил, что такое суровое наказание серьезно подорвет право любого человека получать и распространять информацию.

#### Законы о чрезвычайном положении или национальной безопасности

75. Законы о чрезвычайном положении или национальной безопасности также нередко используются для обоснования ограничений на выражение представителями «гражданского журнализма» своего мнения и распространение информации через Интернет зачастую в интересах защиты туманно сформулированных национальных интересов или общественного порядка. Например, 27 февраля 2004 года Специальный докладчик совместно с Председателем Рабочей группы по произвольным задержаниям и Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих досточнство видах обращения и наказания направил срочный призыв к правительству Сирийской Арабской Республики относительно ареста одного гражданина в связи со статьями, которые он распространял через электронную почту в основном с Интернет-сайта «Акбар аль-Шарк» (www.thisissyria.net)<sup>46</sup>. Согласно сообщениям, сирийские власти заявили, что материалы на этом сайте «подрывают репутацию и безопасность страны» и «содержат идеи и мнения, направленые против системы правления в Сирии».

<sup>45</sup> A/HRC/14/23/Add.1, пункты 84-87.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> E/CN.4/2005/64/Add.1, пункт 847.

### Законы, касающиеся Интернета

76. В других случаях принимаются законы или указы, предназначенные для регулирования выражения мнений в сети, которые используются для ограничения мирного выражения мнений и идей. Например, 17 мая 2010 года при завершении своей миссии по сбору фактов в Республику Корея Специальный докладчик опубликовал заявление для печати, в котором он выразил свою озабоченность по поводу законодательства, касающегося Интернета, в частности Рамочного закона о телекоммуникациях и Закона о поощрении использования информационно-коммуникационной сети и защите информации. Специальный докладчик отметил, что первый закон использовался в качестве основания для ареста блогера за размещение в сети статей с критикой экономической политики правительства в контексте финансового кризиса, а последний использовался для уничтожения размещенной в сети информации и судебного преследования или взимания штрафа с тех лиц, которые проводят сетевые кампании, призывающие потребителей к бойкоту.

### В. Обязательства государств

- 77. Представители «народной журналистики» ни в коем случае не могут заменить профессиональных журналистов. Однако следует признать ускорение распространения таких явлений, как угрозы, нападения, аресты, произвольные задержания, слежка и судебное преследование таких журналистов, права которых защищены обязательствами государств, принятыми в соответствии с международным правом в отношении прав человека.
- 78. В этой связи Специальный докладчик напоминает государствам об их обязательствах в отношении уважения, защиты и осуществления прав представителей «гражданской журналистики» искать, получать и распространять информацию и идеи любого рода, не опасаясь за свою безопасность (см. раздел III.В выше). Если они окажутся в районах вооруженных конфликтов, то такие журналисты также пользуются защитой международного гуманитарного права, как гражданские лица, помимо положений международного права в отношении прав человека.

### VI. Выводы и рекомендации

- 79. Специальный докладчик обеспокоен и озабочен тем, что количество журналистов и специалистов СМИ, убитых в 2009 году, было самым высоким с 1992 года и что 81 процент убийств были преднамеренными и направленными против этих лиц. Хотя угроза вооруженного конфликта повышает риск для журналистов и других специалистов СМИ, все большее число журналистов погибает в неконфликтных ситуациях, главным образом из-за передачи информации об организованной преступности или наркоторговле, экологических проблемах или нарушениях прав человека и коррупции или из-за высказывания критики в адрес правительства или власть предержащих.
- 80. Безнаказанность за эти нападения и/или убийства журналистов по-прежнему остается главным препятствием для гарантии защиты журналистов. Специальный докладчик глубоко обеспокоен тем, что виновные в этих

преступлениях пользовались полной безнаказанностью в 94 процентах убийств журналистов в 2009 году, и только 2 процента случаев нападения на журналистов в 2009 году были признаны компетентными судебными органами преступлениями, а виновные и подстрекатели были преданы суду.

- 81. Беспокоит также то, что количество журналистов, вынужденных скрываться в изгнании в результате нападений, угроз и возможного тюремного заключения, удвоилось в период с 2009 по 2010 год по сравнению с предыдущим годом. Хотя правительства принимающих стран обязаны уважать и обеспечивать соблюдение прав всех лиц на своей территории, независимо от гражданства или других причин, Специальный докладчик вновь подтверждает обязательство всех государств гарантировать защиту журналистов и других лиц, которые осуществляют свое право на свободу выражения своего мнения, прежде всего в своих собственных странах.
- 82. Представители «гражданской журналистики» играют все более важную роль в сборе и распространении новостей, особенно в странах, где свобода печати ограничена, или в зонах бедствий или конфликтов, где профессиональные журналисты могут и не оказаться. Хотя они не могут заменить профессионально подготовленных журналистов, они способствуют доступу общественности к широкому кругу разнообразных взглядов, мнений и информации. Профессиональные журналисты и представители «гражданской журналистики» по одним и тем же причинам подвергаются преследованиям и запугиваниям, включая угрозы убийства, произвольные аресты и задержания, судебное преследование и заключение в тюрьму и/или высокие штрафы и даже убийство. Однако они пользуются меньшей защитой, чем профессиональные журналисты, поскольку не имеют поддержки со стороны информационных организаций и сетей и не признаются в качестве профессиональных журналистов.
- 83. Специальный докладчик подчеркивает, что проблема продолжающегося и усиливающегося насилия в отношении журналистов, связанного с ними персонала СМИ и «гражданских журналистов» заключается не в отсутствии юридических норм, а в несоблюдении существующих норм и стандартов. Таким образом, Специальный докладчик хотел бы вынести следующие рекомендации.

### А. Государства-члены

- 84. Специальный докладчик призывает все государства уважать и соблюдать их обязательства по международному праву в отношении прав человека и международному гуманитарному праву, а также действующие нормы и стандарты в отношении защиты прав как журналистов, так и представителей «гражданской журналистики».
- 85. Весьма важно отметить, что Специальный докладчик настоятельно призывает все государства положить конец безнаказанности за угрозы и нападения на журналистов, специалистов СМИ, связанный с ними персонал и представителей «гражданской журналистики», а также за их убийство. В частности, Специальный докладчик призывает 12 стран с самым высоким уровнем безнаказанности (см. пункт 29 выше) тщательно расследовать все случаи нарушения и привлечь виновных к судебной ответственности.

- 86. В целях борьбы с безнаказанностью Специальный докладчик призывает государства обеспечить эффективное и действенное функционирование национальной системы уголовного правосудия на всех этапах от следствия, предъявления обвинения и судебного разбирательства до исполнения наказаний. Специальный докладчик считает, что прекращение безнаказанности в конечном итоге является одним из наиболее эффективных путей обеспечения защиты журналистов и свободы печати.
- 87. Кроме того, государства обязаны принимать меры по предотвращению возобновления насилия в отношении журналистов и представителей «гражданской журналистики», которые могут включать в себя обеспечение учебной подготовки сотрудников правоохранительных учреждений, служб безопасности и вооруженных сил по международному праву в отношении прав человека и международному гуманитарному праву, включая их обязательство по защите журналистов и уважению их прав как гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов.
- 88. Учитывая, что по меньшей мере в 4 из каждых 10 случаев убийства журналистов жертвы получали письма с угрозами до их убийства, Специальный докладчик призывает правительства всех стран расследовать случаи таких угроз и обеспечить эффективную защиту, например через программы защиты свидетелей. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что подробные руководящие принципы и рекомендации изложены в его докладе о внесудебных, суммарных и произвольных казнях (см. А/63/313), докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о праве на установление истины (А/HRC/12/19 и А/HRC/15/33) и в аналитическом исследовании по вопросам прав человека и правосудия переходного периода (А/HRC/12/18).
- 89. Специальный докладчик также призывает все государства создать механизм раннего предупреждения и срочного реагирования для защиты журналистов. Такой механизм должен также существовать для защиты правозащитников. Им должна быть официальная авторитетная государственная комиссия, имеющая соответствующий бюджет, в составе представителей государственных институтов высокого уровня, связанных с безопасностью, территориальной администрацией и правами человека, а также представителей журналистских ассоциаций, объединений средств массовой информации и неправительственных организаций, которые занимаются вопросами права на свободу выражения своего мнения. План работы и процедуры экстренного реагирования комиссии должны определяться на основе общей договоренности ее членов с учетом обстоятельств, в которых находится страна или один из регионов страны.
- 90. Поскольку ограничительное национальное законодательство используется для обоснования преследования и вмешательства в свободу выражения своего мнения представителями «гражданской журналистики», Специальный докладчик настоятельно призывает государства выполнить свои обязательства по международному праву в отношении прав человека путем обеспечения соответствия юридических положений, признающих свободу выражения своего мнения преступлением, будь то уголовный кодекс, законодательство по делам органов печати или иное законодательство, международным правовым стандартам. При принятии законов по делам Интернета государства должны обеспечи-

вать соответствие статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и Всеобщей декларации прав человека.

### В. Организация Объединенных Наций

- 91. Специальный докладчик призывает Совет Безопасности и впредь уделять первоочередное внимание вопросу о защите журналистов в условиях вооруженных конфликтов, в том числе путем интеграции этой проблематики в мандат миротворческих операций и других миссий, в зависимости от необходимости, в соответствии с резолюцией 1738 (2006) Совета Безопасности и памятной запиской (см. S/PRST/2009/1).
- 92. Специальный докладчик приветствует также инициативы различных заинтересованных сторон по проблеме защиты журналистов в условиях вооруженных конфликтов, включая органы Организации Объединенных Наций и такие организации, как Совет Безопасности, Совет по правам человека и ЮНЕСКО. Специальный докладчик призывает все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций координировать свою деятельность и меры реагирования.
- 93. В отношении государств, где недавно завершились конфликты, организации системы Организации Объединенных Наций должны рассмотреть вопрос о предоставлении им помощи в деле создания прочных демократических институтов и эффективных судебных и административных механизмов, которые расширят их возможности по защите и обеспечению прав всех людей, включая журналистов, и создании благоприятных условий для поощрения и защиты права на свободу выражения своего мнения.

# С. Журналисты, неправительственные организации, средства массовой информации и доноры

- 94. Специальный докладчик высоко оценивает смелость журналистов и представителей «гражданской журналистики», которые зачастую рискуют своей жизнью в целях информирования общественности. Специальный докладчик призывает журналистов и представителей «гражданской журналистики» поддерживать самые высокие стандарты профессионального поведения, честно и объективно представлять информацию в этически ответственной и независимой форме в целях повышения своего авторитета и укрепления защиты.
- 95. Кроме того, Специальный докладчик призывает журналистов и представителей «гражданской журналистики» не забывать об опасности при въезде в зону конфликта или бедствия и проходить надлежащую подготовку, в том числе по вопросам оказания первой медицинской помощи и обращения с боеприпасами. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что ряд СМИ сформулировали руководящие принципы для журналистов в целях их подготовки к выполнению заданий в зоне военных действий. К таким руководящим принципам относится кодекс безопасности Международного института безопасности новостей, Хартия безопасности журналистов, работающих в зонах военных действий или опасных районах, разработанная организацией «Репортеры без

границ», а также руководство по безопасности журналистов, составленное Комитетом защиты журналистов.

- 96. Специальный докладчик призывает журналистов и представителей «гражданской журналистики», в случае нарушений прав человека в результате их деятельности, фиксировать эти факты и представлять ему жалобы по электронной почте по адресу urgent-action@ohchr.org.
- 97. Новостные организации также отвечают за прохождение журналистами и связанным с ними персоналом СМИ надлежащей подготовки по вопросам безопасности и их оснащение как в мирное время, так и в условиях конфликтов, с тем чтобы они были готовы встретить опасность в зонах боевых действий, и обеспечивать конфиденциальное профессиональное консультирование журналистов и персонала СМИ, которые получили травмы и пережили другие формы крайнего стресса в ходе выполнения своих обязанностей.
- 98. Специальный докладчик призывает НПО и другие организации, занимающиеся проблематикой защиты журналистов, продолжать свои совместные усилия и работу на основе скоординированного подхода.
- 99. Специальный докладчик призывает также доноров поддержать учебные курсы, проекты, политику и программы для усиления защиты журналистов и представителей «гражданской журналистики».